

Les fondements de la jurisprudence islamique - 1ère partie.

LES FONDEMENTS DE LA JURISPRUDENCE ISLAMIQUE SELON LES RITES DE L'IMAM ACH CHÂFEÏ r.a.

PREMIERE PARTIE

par le professeur Omar 'Abdoul-Djabbâr

TRADUCTION

MAMODE Ismaïl (Réunion)

PREFACE DU TRADUCTEUR

Louange à Allah Taala, Dieu de l'univers et de tous les hommes. Que Sa grâce, Son salut et Ses bénédictions soient accordés au meilleur de Ses créatures, notre Maître Mouhammad ((sallallâhou alayhi wa sallam)), suprême prophète. Ainsi qu'aux membres purs de sa famille et à tous ses Compagnons.

Lors de la visite que j'ai effectué à Sada (Mayotte), dans le but d'exhorter mes frères à s'attacher aux principes du Qour'aane et des Hadices, seule voie de salut et du bonheur éternel, certains d'entre eux avaient insisté pour que je traduise en langue française les 4 parties du livre « fondements de la jurisprudence islamique selon les rites d'Imâm Châfeï' r.a., enseigné généralement dans les Medersas de cette île. Dès mon retour à la Réunion, j'ai entrepris la traduction de l'ouvrage et ce, malgré le peu de temps dont je disposais. Je présente cette traduction à tous les fidèles du rite Châfeï', partout où ils se trouvent. L'auteur avait composé ce livre en arabe. Pour les frères qui ne connaissent pas cette langue, la traduction leur sera un moyen d'acquisition de principes de leur religion. J'ai essayé d'être fidèle autant que possible au texte arabe. Je remercie les amis qui m'ont aidé, d'une manière ou d'une autre, pour la réalisation de cette traduction. A tous, mes

vifs remerciements.

Je dédie ce travail à mes grand-parents, à mes parents, à mes frères et sœurs et à mes respectueux professeurs. *Qu'Allah Taala soit satisfait d'eux.* Enfin, je formule l'espoir qu'Allah Taala accepte cet humble effort et qu'Il pardonne tous mes péchés.

Puisse ce livre connaître la même popularité et d'être aussi profitable que son aîné.

Q : Qu'est-ce que l'Islam ?

R : L'Islam est la religion qu'Allah a envoyé par l'intermédiaire de notre maître, Mohammad (sallallâhou alayhi wa sallam), pour guider les gens dans le droit chemin et pour qu'ils obtiennent le succès.

Q: Quels sont les préceptes fondamentaux de l'Islam ?

R : Les préceptes fondamentaux de l'Islam sont au nombre de cinq :

“

- 1 - L'attestation qu'il n'y a pas d'autre divinité qu'Allah et que Mohammad (sallallâhou alayhi wa sallam) est Son Messenger
- 2 - L'accomplissement de la Salah
- 3 - L'acquiescement de la Zakaah (aumône légale)
- 4 - Le jeûne du mois de Ramadan
- 5 - Le pèlerinage pour ceux qui en ont les moyens.

Q : Quelle est la signification de la formule « J'atteste qu'il n'y a pas d'autre divinité qu'Allah » ?

R : Elle signifie que je crois qu'Allah est unique, qu'Il n'a pas d'associé dans Son adoration ni dans Sa souveraineté.

Q : Quelle est la signification de la formule « J'atteste que Mohammad (sallallâhou alayhi wa sallam)est Son Messenger » ?

R : Elle signifie que je crois que Mohammad (sallallâhou alayhi wa sallam) est le Messager d'Allah qui a été envoyé pour toutes les créatures et qu'il est obligatoire de suivre ses ordres, de croire en ses paroles et d'éviter ce qu'il a interdit.

Q : Que signifie » l'accomplissement de la salah » ?

R : Cela signifie qu'il faut faire les cinq prières.

Q : Quelles sont les cinq prières ?

R : Ce sont les suivantes : As-Soubh , Az-Dhoûhr, Al-Assr, Al-Maghrib et Al-Icha.

Q : Qu'est-il obligatoire de faire avant la prière ?

R- Il est obligatoire de faire le Woudhoû avant la prière.

Q : Quel est le nombre des actes obligatoires (Faraz) dans le Woudhoû ?

R : Ils sont au nombre de six :



- 1 - L'intention
- 2 - Le lavage du visage
- 3 - Le lavage des avant-bras y compris les coudes
- 4 - Le Massah d'une partie de la tête
- 5 - Le lavage des pieds y compris les chevilles
- 6 - Observer l'ordre prescrit (de ces actes).

Q : Quelle est l'intention du Woudhoû ?

R : Je fais l'intention d'éliminer » l'impureté mineure « .

Q : Qu'est que » l'impureté mineure » ?

R : C'est tout ce qui annule le Woudhoû.

Q : Quelles sont les choses qui annulent le Woudhoû ?

R : Les choses qui annulent le Woudhoû sont au nombre de cinq :



- 1 - Toute évacuation par les deux voies naturelles
- 2 - L'arrêt de l'activité mentale
- 3 - Le sommeil
- 4 - Le toucher d'une femme étrangère
- 5 - Le toucher du sexe ou de l'anus avec la paume de la main.

Q : Qu'est-ce qu'une femme étrangère ?

R : C'est la femme qu'on peut épouser et avec qui on n'a pas de liens de parenté, d'allaitement ou d'alliance.

Q : Qu'est-il obligatoire sur celui qui a le Woudhoû et qui a l'intention de faire la prière ?

R : Ses vêtements et le lieu de prière doivent être débarrassés des impuretés ; ses parties intimes doivent être couverts ; il doit s'orienter vers le Qiblah et être sûr de l'arrivée de l'heure de la prière.

Q : Quelles sont les choses impures ?

R : Les choses impures sont les suivantes : le sang, le pus, le vomissement, le vin, le chien, le porc, l'urine, la selle, le crottin.

Q : Quelle est la mesure des parties intimes ?

R : Les parties intimes de l'homme s'étendent du nombril jusqu'aux genoux et celles de la femme renferment tout le corps à l'exception du visage et des mains.

Q : Quelle est l'heure du Fadjr ?

R : Elle commence à l'aube et se termine au lever du soleil.

Q : Quelle est l'heure du Dhouhr ?

R : Elle commence au moment où le soleil quitte le zénith et se termine au

moment où l'ombre de toute chose dépasse la longueur de cette dernière.

Q : Quelle est l'heure de Assr ?

R : Elle commence après l'heure du Dhouhr et se termine au coucher du soleil.

Q : Quelle est l'heure du Maghrib ?

R : Elle commence au coucher du soleil et se termine à la disparition de la lueur rouge.

Q : Quelle est l'heure de Icha ?

R : Elle commence après la disparition de la lueur rouge et se termine à l'aube.

Q : Que doit faire celui qui se tient debout pour accomplir la Salah ?

R- Il donne l'Azâne puis l'Iqâmah.

Q : Qu'est-ce que l'Azâne ?

R : C'est la formule suivante :



- * Allah est très grand - Allah est très grand - Allah est très grand - Allah est très grand
- * J'atteste qu'il n'y a pas d'autre divinité qu'Allah - J'atteste qu'il n'y a pas d'autre divinité qu'Allah
- * J'atteste que Mohammad est Son Messenger - J'atteste que Mohammad est Son Messenger
- * Venez à la prière - Venez à la prière
- * Accourez au succès - Accourez au succès
- * Allah est très grand - Allah est très grand
- * Il n'y a pas d'autre divinité qu'Allah.

Q : Qu'est-ce que l'Iqâmah ?

R : C'est la formule suivante :



- * Allah est très grand - Allah est très grand
- * J'atteste qu'il n'y a pas d'autre divinité qu'Allah
- * J'atteste que Mohammad est Son Messager
- * Venez à la prière * Accourez au succès
- * La prière est prête - La prière est prête
- * Allah est très grand - Allah est très grand
- * Il n'y a pas d'autre divinité qu'Allah.

Q : Combien d'actes obligatoires (arkâne) y a-t-il dans la Salah?

R : Il y a quatorze actes obligatoires dans la Salah :



- 1 - Se mettre debout pour celui qui en est capable
- 2 - Formuler l'intention
- 3 - Dire le Takbîr d'entrée en prière
- 4 - La récitation de la Fâtihah
- 5 - La gémuflexion (Roukou')
- 6 - Le redressement (après le Roukou)
- 7 - La prosternation
- 8 - Le relèvement après la prosternation
- 9 - Marquer une pause après chaque acte
- 10 - S'asseoir pour le Tachahhoud final
- 11 - Réciter le Tachahhoud final
- 12 - Réciter la formule de salut adressé au Prophète (sallallâhou alayhi wa sallam) dans le Tachahhoud final
- 13 - Dire la salutation
- 14 - Observer l'ordre prescrit dans ces actes.

Q : Que lis-tu après la Takbîr d'entrée ?

R : Je lis l'invocation d'ouverture que voici :

» Allah est très grand. Toute louange appartient à Allah. Gloire à Allah, matin et soir ! J'ai orienté toute mon adoration vers Celui qui a créé sans précédent les Cieux et la Terre, en pur monothéiste et je ne fais pas partie des Associateurs. Ma prière, ma dévotion, ma vie et ma mort sont pour Allah, Seigneur des mondes. Nul associé à Lui. Voilà ce qui m'a été ordonné et je suis le premier des Musulmans. «

Q : Que récites-tu après l'invocation d'ouverture ?

R : Je récite le Fâtihah et une Sourate du Qour'âne puis je fais le Roukou'.

Q : Que dis-tu pendant l'inclinaison ?

R : Je dis trois fois *» Loué soit Allah, le Très Grand* *»* puis je me redresse.

Q : Que récites-tu lors du redressement ?

R : Je dis : *» Allah entend celui qui Le loue. Seigneur, les louanges du contenu des cieux, de la terre et de toute chose T'appartiennent.* *»* Puis je me prosterne.

Q : Que dis-tu dans la prosternation ?

R : Je dis : *» Gloire à Allah, le Très-Haut* *»* puis je m'assois un instant et je me prosterne à nouveau.

Q : Que dis-tu dans la pause entre les deux prosternations?

R : Je dis : *» Seigneur, pardonne-moi, accorde-moi Ta miséricorde, mets-moi dans le droit chemin, élève-moi, pourvois-moi, donne-moi la santé et absous mes fautes.* *»*

Q : Que dis-tu dans la position assise de Tachahhoud final ?

R : Je lis le Tachahhoud dont voici le texte : *» A Allah les salutations bénies et les prières louables. Que le salut, la miséricorde et la bénédiction d'Allah te soient accordés, ô Prophète ! Que le salut nous soit accordé, à nous et aux serviteurs vertueux d'Allah. J'atteste qu'il n'y a de divinité qu'Allah, seul et sans associé.*

J'atteste que Mohammad est le Messenger d'Allah. «

Q : Que dis-tu après le Tachahhoud final ?

R : J'adresse le salut au Prophète (sallallâhou alayhi wa sallam) en disant :

» O Allah, donne Ta miséricorde à notre chef Mohammad et à la famille de notre chef Mohammad comme Tu l'as donnée à notre chef Ibrâhim et à la famille de notre chef Ibrâhim et bénis notre chef Mohammad et la famille de notre chef Mohammad comme Tu as béni notre chef Ibrâhim et la famille de notre chef Ibrâhim. Tu es digne de louange et de glorification. «

Q : Que dis-tu après le Tachahhoud et le salut adressé au Prophète (sallallâhou alayhi wa sallam)?

R : Je dis : *» O Allah, préserve-moi des supplices de la tombe et de l'Enfer, et de la séduction du Faux-Messie. O Allah, pardonne-moi mes fautes passées et futures ; celles que j'ai commis en cachette et en public. Tu es le premier et le dernier. Il n'y a de divinité que Toi. Pardonne-moi d'un pardon provenant d'auprès de Toi et accorde-moi Ta miséricorde. Tu es certainement le Pardonneur et le Très-Miséricordieux. O Allah, accorde-nous le bien dans ce monde et dans l'Au-delà et préserve-nous du châtiment de la tombe. «*

Q : Que dis-tu après cette prière ?

R : Je dis une fois à droite : *» Que le salut et la bénédiction d'Allah soient sur vous !* » et une fois à gauche : *» Que le salut et la bénédiction d'Allah soient sur vous !*
«

Q : Que lis-tu après le redressement final du Roukou de la prière du matin ?

R : Je lis le *» Qounoute »* que voici : *» Seigneur ! Fais que je sois de ceux que Tu a mis sur la bonne voie, que Tu as préservés des maladies et que Tu as protégés. Bénis ce que Tu m'as accordé. Epargne-moi du mal que Tu aurais décrété. C'est Toi qui décides et nul ne peut contrarier Ta volonté. Celui que Tu protèges, n'est jamais humilié, et Ton ennemi n'est jamais honoré. Gloire à Toi et Grandeur. Toutes les louanges Te reviennent sur ce que Tu décides. J'implore Ton pardon et je me repens. Que le salut et la bénédiction d'Allah soient sur notre chef Mohammad, le Prophète Oummi, sur sa famille et sur ses Compagnons. «*

Q : Que signifie » donner le Zakâh » ?

R : Le Zakâh signifie de donner (obligatoirement) un pourcentage de biens aux pauvres et aux besogneux.

Q : Sur qui le Zakâh est-il obligatoire ?

R : Sur les commerçants musulmans et tous les riches une fois par an (1).

(1) Le Zakâh est obligatoire sur tout musulman possédant le niveau imposable ou plus durant toute l'année entière.

Q : Que signifie » Jeûne du Ramadan » ?

R : Le Jeûne signifie de s'abstenir de manger, de boire et de relations sexuelles depuis l'apparition de l'aube jusqu'au coucher du soleil.

Q : Quel est le niyyate du Jeûne ?

R : Le voici : » Je formule l'intention de garder le Jeûne du mois de Ramadan à partir de ce matin. «

Q : Quel est le nombre de rakaates du Tarawih ?

R : Le nombre de rakaates du Tarawih est vingt.

Q : Quel est l'heure de la prière du Tarawih ?

R : Après la prière de Icha pendant le mois de Ramadan.

Q : Quel est le niyyate du Tarawih ?

R : Le voici : » J'accomplis deux raka'tes du Tarawih derrière l'Imâme » puis on dit : » Allah est Très-Grand « .

Q : Qu'est-ce que les deux Ides ?

R : Le Idoul-Fitr est le premier jour du mois de Chawwâl et le Idoul-Adhhâ est le dixième jour du mois Zil-Hadjdjah.

Q : Quel est le niyyate de la prière de l'Idoul-Fitr ?

R : Le voici : » J'accomplis deux rakaates Sounnates de la prière de l'Idoul-Fitr pour le plaisir d'Allah Taala » puis on dit : » Allah est Très-Grand « .

Q : Quel est le niyyate de la prière de l'Idoul-Adhhâ ?

R : Le voici : » J'accomplis deux rakaates Sounnates de la prière de l'Idoul-Adhhâ pour le plaisir d'Allah Taala » puis on dit : » Allah est Très-Grand « .

Q : Que signifie le » pèlerinage de la Maison » ?

R : Le pèlerinage signifie de partir à Makkah pour visiter l'honorable Ka'bah (et accomplir quelques rites particuliers près de la Maison et dans le Haram).

Q : Sur qui le pèlerinage est-il obligatoire ?

R : Il est obligatoire une fois dans la vie sur tout musulman riche capable de voyager jusqu'à Makkah.

CONCLUSION CONCERNANT LES DOAHS CONSEILLES A LIRE

Ce qu'on doit lire après l'Azâne :

» O Allah ! Le Seigneur de cet appel parfait et de la prière qui va être accomplie, accorde à notre chef Mohammad le droit d'intercéder, l'excellence, la noblesse et le degré très élevé. Fais-le parvenir, par Ta miséricorde, au Maquâme-Mahmoud que Tu lui as promis, ô le plus Miséricordieux de tous les miséricordieux. O Allah ! Je Te demande de m'accorder le pardon et la santé dans la religion, dans ce monde et dans l'Au-delà. Seigneur, pardonne-moi et mes parents et sois miséricordieux envers eux comme ils m'ont élevés lorsque j'étais tout petit. Que le salut et la bénédiction d'Allah soient sur notre chef Mohammad, sur sa famille et sur ses Compagnons. «

Doahs pendant le Woudhoû

Note : Imâme Nawawi r.a. a écrit dans le chapitre » invocations » : Aucun des doahs à lire en lavant chaque membre lors du Woudhoû n'a été rapporté par le Prophète (sallallâhou alayhi wa sallam) En revanche, les Savants du Fiqh ont estimé qu'il est louable de lire certains doahs rapportés par nos prédécesseurs.

1- Doah à lire en lavant les mains jusqu'aux poignets :

» Je demande protection à Allah contre le Satan, le maudit. Je commence au nom d'Allah, le Très-Miséricordieux et le Tout-Miséricordieux. O Allah ! Protège mes mains contre tous les actes menant à Ta désobéissance. «

2- Doah à lire en rinçant la bouche :

» O Allah ! Aide-moi à prononcer Ton nom, à Te remercier et à T'adorer convenablement. «

3- Doah à lire en nettoyant les narines :

» O Allah ! Fais-moi sentir le parfum du Paradis. «

4- Doah à lire en lavant le visage :

» O Allah ! Illumine mon visage le jour où certains visages seront blancs et d'autres seront noirs. «

5- Doah à lire en lavant l'avant-bras droit :

» O Allah ! Donne-moi mon livre de compte dans ma main droite et rends mon compte très facile. «

6- Doah à lire en lavant l'avant-bras gauche :

» O Allah ! Ne me donne pas mon livre de compte dans ma main gauche ni par derrière mon dos. «

7- Doah à lire en faisant le massah de la tête :

» O Allah ! Epargne mes cheveux et ma peau de Feu de l'Enfer. «

8- Doah à lire en faisant le massah des oreilles :

» O Allah ! Range-moi du nombre de ceux qui écoutent attentivement la Parole, puis suivent la meilleure d'elle. «

9- Doah à lire en lavant les pieds :

» O Allah ! Affermis mes pas sur le Pont Sirâte le jour où les pieds glisseront. «

Après le Woudhoû, s'orientant vers le Qiblah, on lève les mains vers le ciel et on dit : » J'atteste qu'il n'y a de divinité qu'Allah, l'unique et sans associé. J'atteste que Mohammad est Son serviteur et Son messenger. O Allah ! Range-moi du nombre de ceux qui se repentent, de ceux qui se purifient et de Tes serviteurs vertueux. » On lit ensuite la Sourate » Al-Qadr « .

* **Ce qu'on lit après la prière**

Lorsque le prier termine sa prière, il dit en trois fois : » J'implore le pardon d'Allah, le Grand. «

Puis il récite : » O Allah ! Tu es le Pacifique, de Toi émane la paix. Que Tu sois béni, Dieu de Majesté et de Gloire ! O Allah ! Personne ne peut empêcher ce que Tu octroies ni donner ce que Tu refuses. La fortune du riche ne lui servira de rien auprès de Toi. «

Il dit ensuite :

33 fois : « Gloire à Allah «

33 fois : » Louange à Allah «

33 fois : » Allah est le plus grand «

et complète par ce doah en levant les mains :

» O Allah, donne Ta miséricorde à notre chef Mohammad et à la famille de notre chef Mohammad. O Allah, je Te demande de m'accorder le pardon, la santé et la paix éternelle dans la religion, dans ce monde et dans l'Au-delà. O Allah, préserve-moi des supplices de la tombe et de l'Enfer, et de la séduction du Faux-Messie. O Allah, pardonne-moi mes fautes passées et futures ; celles que j'ai commis en cachette et en public. Tu es le premier et le dernier. Il n'y a de divinité que Toi. Pardonne-moi d'un pardon provenant d'auprès de Toi et accorde-moi Ta miséricorde. Tu es certainement le Pardonneur et le Très-Miséricordieux. «